



Hoja de datos de seguridad del material

Green Fizz

1. Identificación del producto y la compañía

Nombre del producto	: Green Fizz
Usos del material	: Limpiador de la bicicleta.
Proveedor/Fabricante	: Pedro's Incorporated 600 Research Drive Wilmington, Massachusetts 01887
Fecha de validación	: 05/31/2008
Nombre del responsable	: Atrion Regulatory Services, Inc.
En caso de emergencia	: CHEMTREC, International: (703) 527-3887 24/7

2. Identificación de peligros

Estado físico	: Líquido. [Claro.]
Olor	: Floral.
Estado OSHA/ HCS	: Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).
Visión general de la Emergencia	: ¡ATENCIÓN!

CAUSA IRRITACIÓN OCULAR Y DÉRMICA. PUEDE SER NOCIVO SI SE INGIERE. PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN DEL TRACTO RESPIRATORIO.

No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Use sólo con ventilación adecuada. Mantener el envase bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Lávese completamente después del manejo.

Efectos agudos potenciales en la salud

Inhalación	: Ligeramente irritante para el sistema respiratorio.
Ingestión	: Puede ser nocivo si se ingiere.
Piel	: Irrita la piel.
Ojos	: Irrita los ojos.

Efectos crónicos potenciales en la salud

Efectos crónicos	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Carcinogenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Mutagenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Teratogenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de desarrollo	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de fertilidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

Inhalación	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación del tracto respiratorio tos
Ingestión	: Ningún dato específico.
Piel	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación enrojecimiento

2. Identificación de peligros

Ojos : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
dolor o irritación
lagrimeo
enrojecimiento

Condiciones médicas agravadas por sobreexposición : No se conoce ninguno.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

3. Composición/información sobre los componentes

Estados Unidos

Nombre	Número CAS	%
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate	25155-30-0	1 - 5
Tripolifosfato de sodio	7758-29-4	1 - 5

Canadá

Nombre	Número CAS	%
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate	25155-30-0	1 - 5
Tripolifosfato de sodio	7758-29-4	1 - 5

México

Nombre	Número ONU	IDLH	Grado de riesgo				Número CAS	%
			H	I	R	Especial		
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate	No regulado.	-	1	0	0	25155-30-0	1 - 5	
Tripolifosfato de sodio	No regulado.	-	1	0	0	7758-29-4	1 - 5	

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

4. Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos : Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua abundante. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

Contacto con la piel : Lavar con agua y jabón. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

Inhalación : Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.

Ingestión : No induzca al vómito. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.

Protección del personal de primeros auxilios : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca.

Notas para el médico : No hay un tratamiento específico. Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

5 . Medidas de lucha contra incendios

Inflamabilidad del producto : No inflamable.

Medios de extinción

Apropiado(s) : Utilizar polvo químico seco, CO₂, agua pulverizada o espuma (neblina).

No apropiado(s) : No se conoce ninguno.

Productos de descomposición térmica peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
dióxido de carbono
monóxido de carbono
óxidos de azufre
óxidos del fósforo
óxido/óxidos metálico/metálicos

Equipo de protección especial para los bomberos : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6 . Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).

Precauciones ambientales : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Métodos para limpieza

Derrame pequeño : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con el agua y limpiar si es soluble en agua o absorber con un material inerte seco y colocar en un contenedor de recuperación apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

Gran derrame : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Intente la acción de liberar desde arriba. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la eliminación. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la sección 1 para información de contacto de emergencia y la sección 13 para eliminación de desechos.

7 . Manipulación y almacenamiento

Manipulación : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.

7 . Manipulación y almacenamiento

Almacenamiento : Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el recipiente original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el envase bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en envases sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

8 . Controles de exposición/protección personal

Nombre del producto Tripolifosfato de sodio	Estados Unidos Límites de exposición ACGIH TLV (Estados Unidos). TWA: 5 mg/m ³ 8 hora(s). Estado: Polvo
---	--

Nombre del producto Tripolifosfato de sodio	Canadá Límites de exposición ACGIH TLV (Estados Unidos). TWA: 5 mg/m ³ 8 hora(s). Estado: Polvo
---	--

Nombre del producto Tripolifosfato de sodio	México Límites de exposición ACGIH TLV (Estados Unidos). TWA: 5 mg/m ³ 8 hora(s). Estado: Polvo
---	--

Consultar a los responsables locales competentes para conocer los valores mínimos considerados como aceptables.

Procedimientos recomendados de control : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector.

Medidas técnicas : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección personal

- Ojos** : Gafas de seguridad.
- Piel** : Bata de laboratorio.
- Respiratoria** : No es necesario el uso de respirador en condiciones normales o esperadas de uso.
- Manos** : Caucho natural (látex).

Equipo de protección personal (Pictogramas)



HMIS Código/Equipo de protección personal : B

8 . Controles de exposición/protección personal

Control de la exposición medioambiental : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9 . Propiedades físicas y químicas

Estado físico : Líquido. [Claro.]
Punto de Inflamación : Vaso cerrado: >100°C (>212°F) [Pensky-Martens.]
Color : Verde.
Olor : Floral.
pH : 9.7
Densidad relativa : 1.037

10 . Estabilidad y reactividad

Estabilidad : El producto es estable.
Polimerización peligrosa : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse : Do not freeze.
Materiales que deben evitarse : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes y ácidos.
Productos de descomposición peligrosos : Carbon monoxide, carbon dioxide. óxidos de azufre.

11 . Información toxicológica

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Especies	Dosis	Resultado	Exposición
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate	Rata	438 mg/kg	DL50 Oral	-
Tripolifosfato de sodio	Conejo	>4640 mg/kg	DL50 Dérmica	-
	Rata	3120 mg/kg	DL50 Oral	-

Inhalación : Ligeramente irritante para el sistema respiratorio.

Ingestión : Puede ser nocivo si se ingiere.

Piel : Irrita la piel.

Ojos : Irrita los ojos.

12 . Información ecológica

Efectos Ambientales : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ecotoxicidad acuática

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Especies	Exposición	Resultado
Tripolifosfato de sodio	-	Dafnia	48 horas	Agudo EC50 276.61 a 321.01 mg/L

Otros efectos nocivos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

13 . Consideraciones sobre la eliminación

Eliminación de los desechos : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes. Refiérase a la Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO y Sección 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL para información adicional sobre el manejo y la protección de los empleados.

14 . Información relativa al transporte

Información reglamentaria

DOT/ TDG / México IMDG/ IATA : No regulado.

15 . Información reglamentaria

Estados Unidos

Clasificación HCS : Substancia irritante

Regulaciones Federales de EUA : **Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)**: Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: No se encontraron productos.

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: No se encontraron productos.

SARA 302/304/311/312 sustancias peligrosas: Sodium Dodecylbenzene Sulfonate; Sodium Tripolyphosphate

SARA 311/312 MSDS distribución - inventario de sustancias químicas - identificación de peligros: Sodium Dodecylbenzene Sulfonate: Peligro inmediato (grave) para la salud; Sodium Tripolyphosphate: Peligro inmediato (grave) para la salud

Acta de limpieza del agua (CWA) 307: No se encontraron productos.

Acta de limpieza del agua (CWA) 311: Sodium Dodecylbenzene Sulfonate; Sodium Tripolyphosphate

Acta limpieza del aire (CAA) 112 prevención de liberación accidental No se encontraron productos.

Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias inflamables reguladas No se encontraron productos.

Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias tóxicas reguladas No se encontraron productos.

Reglamentaciones estatales : **Organismo de Informe de Sustancias Carcinógenas de Connecticut**: Ninguno de los componentes está listado.

Estudio de materiales peligrosos de Connecticut: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias de Florida: Ninguno de los componentes está listado.

Ley de seguridad de sustancias químicas de Illinois: Ninguno de los componentes está listado.

Ley de Illinois sobre el desprecintado de sustancias tóxicas por los empleados: Ninguno de los componentes está listado.

Organismo de Informe de Luisiana: Ninguno de los componentes está listado.

Requisitos para Informe de Derrames en Luisiana: Ninguno de los componentes está listado.

15 . Información reglamentaria

Requisitos para Informe de Derrames en Massachusetts: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias de Massachusetts: Los siguientes componentes están listados: Sodium Tripolyphosphate; Sodium Dodecylbenzene Sulfonate

material crítico de Michigan: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Peligrosas en Minnesota: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Peligrosas en Nueva Jersey: Los siguientes componentes están listados: Sodium Tripolyphosphate; Sodium Dodecylbenzene Sulfonate

Requisitos para Informe de Derrames en Nueva Jersey: Ninguno de los componentes está listado.

Ley de prevención de catástrofes causadas por sustancias tóxicas de New Jersey: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias sumamente tóxicas en New York: Los siguientes componentes están listados: Sodium Tripolyphosphate; Sodium Dodecylbenzene Sulfonate

Organismo de Informe de Liberación de Sustancias Químicas Tóxicas de Nueva York: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Peligrosas en Pensilvania RTK (“derecho a saber”): Los siguientes componentes están listados: Sodium Tripolyphosphate; Sodium Dodecylbenzene Sulfonate

Sustancias Peligrosas en Rhode Island: Ninguno de los componentes está listado.

California Prop. 65

: No se encontraron productos.

Canadá

WHMIS (Canadá)

: Clase D-2B: Sustancia tóxica causante de otros efectos.



Listas de Canadá

: **Sustancias tóxicas según CEPA (Ley de Protección Ambiental de Canadá):** Ninguno de los componentes está listado.

ARET Canadiense: Ninguno de los componentes está listado.

NPRI Canadiense: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Designadas en Alberta: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Designadas en Ontario: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Designadas en Quebec: Ninguno de los componentes está listado.

Inventario de Canadá

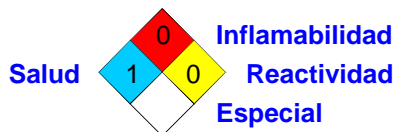
: Todos los componentes están listados o son exentos.

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios sobre los riesgos de las Normas de los Productos Controlados y la Hoja de Datos de Seguridad del Material (MSDS) contiene toda la información requerida por las Normas de los Productos Controlados.

México

Grado de riesgo

:



Regulaciones Internacionales

Listas internacionales

: Este producto (y sus ingredientes) está(n) incluido(s) en los inventarios nacionales, o bien está(n) exento(s) de incluirse en Australia (AICS), Europa (EINECS/ELINCS), Corea (TCCL), Japón (METI), las islas Filipinas (RA6969).

16 . Otra información

Requisitos de etiqueta : CAUSA IRRITACIÓN OCULAR Y DÉRMICA. PUEDE SER NOCIVO SI SE INGIERE. PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN DEL TRACTO RESPIRATORIO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos) : GRADO DE PELIGRO

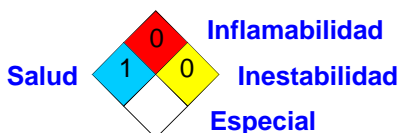
Salud	1
Riesgo de incendio	0
Peligros Físico	0
Protección personal	B

4- Extremo
3- Serios
2- Moderado
1- Poco
0- Mínimo

Vea la sección 8 para la Información detallada en la protección personal.

Es responsabilidad del cliente determinar el código de EPI de este material.

National Fire Protection Association (Estados Unidos) :



Referencias : ANSI Z400.5, Norma sobre MSDS, 2004. -Hoja de datos de seguridad de material del fabricante. - Requerimientos OSHA MSDS parte 29CFR 1910.1200. - Lista en tabla 49CFR de materiales peligrosos, UN#, nombres de envío correctos, PG. -Gazette de Canadá Parte II, Vol. 122, No. 2 SOR&/DORS/88-64 31 diciembre 1987 Ley sobre los productos peligrosos, "Lista de divulgación de los Ingredientes". Reglamentos y programas canadienses para el transporte de productos peligrosos. Versión en lenguaje simplificado, 2005. Normas mexicanas oficiales NOM-018-STPS-2000 y NOM-004-SCT2-1994.

Fecha de emisión : 05/31/2008
Fecha de la edición anterior : 2006
Versión : 2

Aviso al lector

De lo que tenemos entendido, la información contenida es exacta. No obstante, el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final para determinar si el material sirve es la responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.